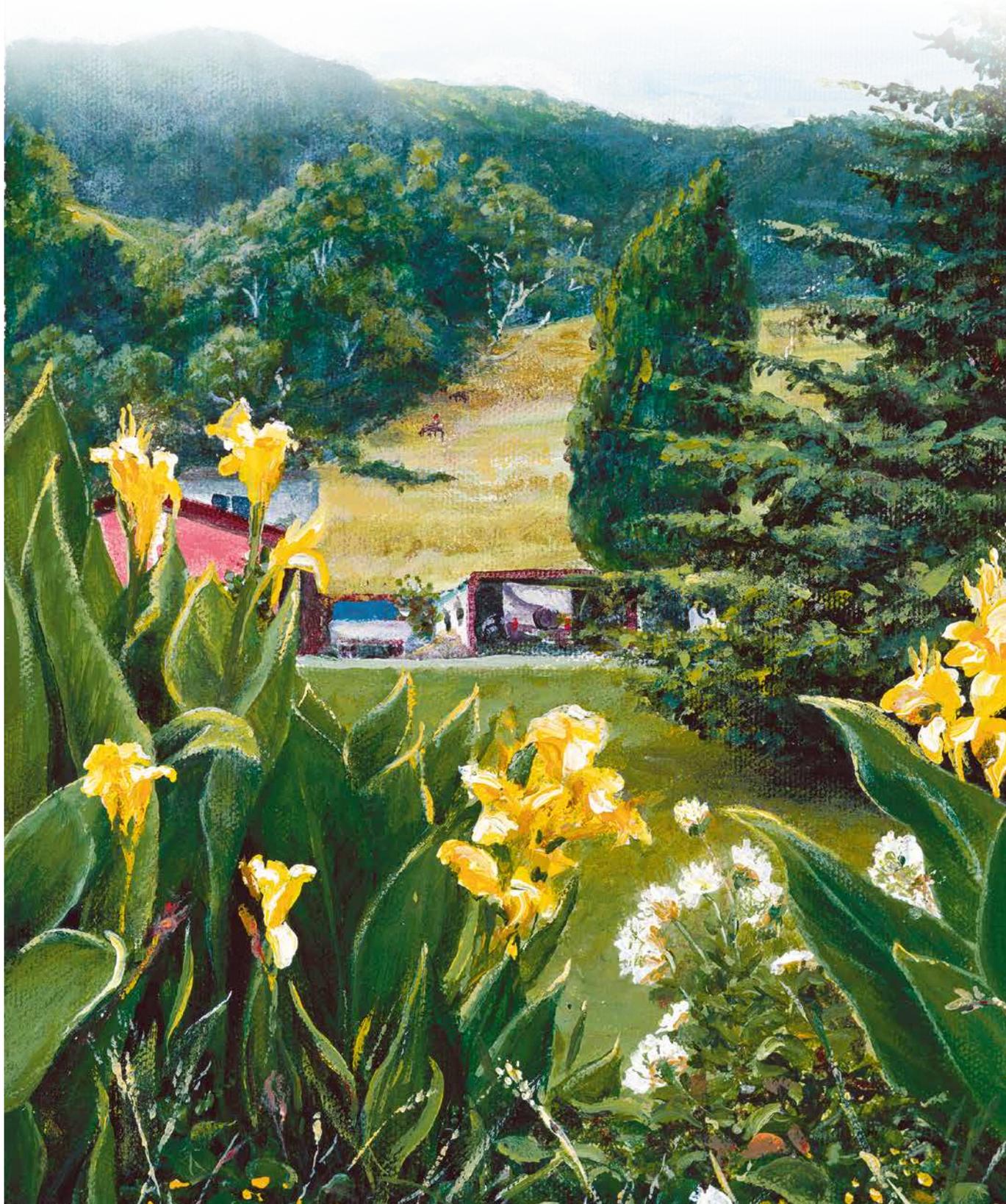




VDMFK INFORMATION



**ASOCIACIÓN INTERNACIONAL
DE LOS ARTISTAS PINTORES CON
LA BOCA Y CON EL PIE**

**JULIO DE
2025/210**

Índice

PRÓLOGO	3
EVENTOS	5
Actividades de los Artistas	6
PERSONALES	9
En memoria de nuestros difuntos	10
La importancia de la pintura	16
Caricaturas	18
SERVICIOS	19
Informaciones de la secretaría	20
Presentación de técnicas de pintura	21
Salud y cuidados	24
EDITORIALES	25
Actividades de las Editoriales	26

Elodie Cazes (Francia),
"Picton Valley", acrílico, 30 × 22 cm

Pie de imprenta

Editora: Vereinigung der mund- und fussmalenden Künstler in aller Welt – e. V. (VDMFK)
Im Rietle 25 · FL-9494 Schaan · Principado de Liechtenstein
Tel.: +423 232 11 76 · Fax: +423 232 75 41 · Email: vdmfk@vdmfk.li · Internet: www.vdmfk.com

Redacción: Mario Famlonga, director de la VDMFK
Diseño / Impresión: Wolf Druck AG, Triesen

Tirada: 1000, 2 × al año

PRÓLOGO DE TOM YENDELL

**Queridas y queridos Artistas,
estimadas lectoras, estimados lectores:**

En el año 2026, nuestra Asociación celebrará el 70º aniversario de la existencia de esta maravillosa institución que nos ha dado a mí y a miles de Pintores con la Boca y con el Pie más la oportunidad de ganarnos la vida. El año 2026 también es el 40º aniversario de mi vínculo a la Asociación. Como joven Becario a la edad de 24 años no era consciente aún de que la pertenencia a esta organización asombrosa cambiaría mi vida de manera increíble.

En 1986 acababa de graduarme de mi carrera de Artes Expresivas en la

Universidad de Brighton, que había ocupado cuatro años de mi vida, y junto al año anterior en el Hastings College of Art and Technology en la costa meridional de Inglaterra pensaba que los cinco años de formación como Artista serían suficientes. ¡Qué poco sabía! Ahora, al cabo de 40 años como Artista profesional, sé que sigo aprendiendo algo nuevo cada día cuando pinto.

En 1985 solicité que la Asociación me aceptara como Becario. No fui admitido en el primer intento, debido sobre todo a que las obras que creaba

en mis estudios de Artes Expresivas no eran el tipo de cuadros que nuestros Editores imprimirían en una tarjeta de navidad. La mayor parte de mi tiempo como Becario experimentaba y fotografiaba los maravillosos paisajes de South Downs en el sur de Inglaterra, dibujando por encima a lápiz, luego con carboncillo, añadiendo acuarelas, acrílicos y óleos, para crear pinturas panorámicas en blanco y negro. ¡Era joven y entusiasta, pero las obras que creaba definitivamente no eran material apto para tarjetas navideñas! En 1987 tuve la gran suerte de que la conferencia mundial de la Asociación iba a tener lugar en Gran Bretaña. Yo y mi futura esposa Lucy fuimos invitados a una estancia en Londres durante la conferencia de Artistas y la exposición. Este fue el primer evento de la VDMFK organizado por la Asociación al que atendí. Fue increíble para mí, un hombre joven, conocer a Artistas del mundo entero que formaban parte de la Asociación desde su fundación. Uno de dichos Artistas era Peter Spencer, un Pintor con la Boca de Inglaterra. Mi familia conocía a la de Peter, porque vivía a dos casas de la tía de mi madre en Liverpool. Peter había perdido sus brazos en un accidente durante la Segunda Guerra Mundial. Se había enseñado a sí mismo a pintar con la boca. Cada año por Navidad, nuestra familia recibía tarjetas navideñas de la VDMFK, siempre con un texto alentador de Peter para mí. En la conferencia mundial de 1987 en Inglaterra me di cuenta qué organización tan importante era la Asociación de Artistas Pintores con la Boca y con el Pie. Otro Pintor con la Boca, Charles Fowler, quien luego se convertiría en buen amigo mío, me dijo que me concentrara en llegar a ser Pintor con la Boca y con el Pie de la Asociación si quería tener buenas ganancias.



Tom Yendell, Pintor con la Boca y con el Pie y Miembro de la Junta Directiva de la VDMFK de Gran Bretaña

¡Siempre les paso estas sabias palabras a las nuevas Becarias y a los nuevos Becarios!

Lo que me impresionaba tanto como joven Artista de 24 años al principio de su carrera artística era el hecho de que la VDMFK estaba orientada hacia los negocios y no era una organización caritativa. Arnulf Erich Stegmann, quien creó la Asociación, estaba firmemente convencido de que alguien que pintaba con la boca o con el pie no debía depender de la caridad para ganarse la vida. Esta es la norma más importante del estatuto de nuestra Asociación.

Estoy en contacto con muchos de mis compañeros graduados no discapacitados de mi época en la Universidad de Brighton y con otros Artistas asombrosos no discapacitados que he conocido a lo largo de los años. Me ha quedado muy claro cuánto han de trabajar estas personas creativas para ganarse la vida. Ser un Artista independiente no discapacitado significa que tienes que intentar de todo para obtener ingresos. La mayoría de los Artistas no discapacitados tienen un segundo o tercer trabajo para poder hacer lo que aman.

Cuando ingresé a la Asociación me di cuenta muy pronto de que me quitaban todas las preocupaciones relacionadas con la venta de mis

obras, porque la Asociación había establecido una red de maravillosas Editoriales en el mundo entero que publicaban las obras de los Artistas. ¡Un solo cuadro nuevo en el que me había esforzado podría ser el próximo "bestseller" para nuestros Editores!

Si eres pintor durante muchos años, los cuadros que creas a veces son muy similares: muñecos de nieve, petirrojos, flores y otros motivos para tarjetas; eso puede cansar mucho. Erich Stegmann siempre decía que pintaba un cuadro para la Asociación y uno para sí mismo. Es obvio si uno contempla sus obras. Muchos de sus cuadros eran fantásticos para tarjetas navideñas o de felicitaciones, pero algunas otras obras suyas, sobre todo aquellas que representan escenas de su vida durante la Segunda Guerra Mundial, evidentemente fueron pintadas porque quería expresar algo personal. Respeto mucho este enfoque.

Quisiera alentar a todos nuestros Artistas del mundo entero a tomar en serio su pintura, a pensar en nuestra "empresa" con pasión, a jugar un papel activo y a cumplir cuanto antes lo que les pida la Asociación o uno de nuestros Editores. ¡Un día, una compañía de relaciones públicas me dijo que ya no era suficiente ser "Pintor con la Boca y con el Pie" sino que ahora también había que

venderse! Eso puede ser una actividad para el "Día de la VDMFK" en septiembre de cada año o la redacción de una carta para nuestro Editor que se envía a los clientes por correo, o el enlace de nuestros medios sociales particulares a aquellos de nuestra Asociación o Editorial. Al fin y al cabo, un nuevo seguidor o amigo en los medios sociales ojalá se convierta en un cliente de la Asociación, beneficiando nuestros ingresos.

Espero que tengan otro semestre fantástico en el que crearán maravillosas obras de arte que podamos vender a nuestros clientes en el mundo entero. Con mucho gusto veré todas sus contribuciones en línea. ¡Sigán pintando!

Tom Yendell
Miembro de la Junta Directiva de la VDMFK

Chris Opperman (Sudáfrica),
"Anciano tocando la guitarra", óleo, 69 x 54 cm



EVENTOS

Chris 2005
Opperman

Actividades de los Artistas

ALEMANIA

KRATZ, ANTJE (Miembro de Pleno Derecho)

Del día 15 de marzo al 28 de mayo de 2025, la Pintora con el Pie Antje Kratz expuso sus obras en Gernsheim. La exposición tenía el título "Ohne Hand – mit Fuss" (Sin mano – con el pie). Los numerosos visitantes también estuvieron asombrados por sus habilidades pictóricas que presentó en demostraciones de pintura.

ARGENTINA

PEÑA, SERGIO SEBASTIÁN (Becario)

El día 6 de diciembre de 2024, Sergio Sebastián Peña organizó su primera exposición individual.

Tuvo lugar en "ECA Sur, Espacio Contemporáneo de Arte" en San Rafael Mendoza. En dicha exposición, Sergio Sebastián Peña recibió un galardón y tres premios internacionales: Premio Internacional "Dante Quintero", Premio Internacional

"Manuel García Ferré" y Premio Internacional "Benito Quinquela Martín".

BRASIL

En el "18º Congreso Internacional de Prótesis Dentales" se expusieron obras de los más diversos Artistas de Brasil. También hubo demostraciones de pintura. La exposición tuvo lugar del día 19 al 21 de septiembre de 2024 en el Expo Center Norte de São Paulo. Atendieron los siguientes Pintores con la Boca y con el Pie: **Gonçalo Aparecido Pinto Borges (Miembro Asociado), Maria Goret Chagas (Miembro Asociado), Daniel Rodrigo Ferreira da Silva (Becario) y Marcos Paulo Silva Machado (Becario).**

CHAGAS, MARIA GORET (Miembro Asociado)

Maria Goret Chagas fue homenajeada en el marco de una exposición en Portugal. En dicha exposición se seleccionaron 42 obras y sólo se otorgaron tres trofeos. ¡Ella recibió el trofeo del tercer puesto!

DOS SANTOS, JOSÉ MARCOS (Becario)

El cortometraje "Muros da Vida" (Muros de la vida) con el Artista José Marcos dos Santos había ganado un premio en el Festival de Cannes. Ahora el documental largometraje sobre su vida titulado "Marcos, força de vontade" (Marcos, fuerza de la voluntad) obtuvo el premio principal del XII Festival Internacional de Películas para Personas Discapacitadas en Moscú, que tuvo lugar del día 8 al 11 de noviembre de 2024.

CHINA

LIN, CHENG-MEI (Becario)

En julio de 2024, Cheng-Mei Lin participó en la 4ª Exposición Nacional de Caligrafía y Pintura de Personas Discapacitadas bajo el lema "Boca y Pie" y fue galardonado con un premio especial para obras de Artistas invitados. Se le otorgó un certificado al respecto.

CROACIA

PERKOVIC, STJEPAN (Miembro Asociado)

El día 8 de marzo de 2025, Stjepan Perkovic expuso sus obras en Zagreb en el marco de la "Feria de Artesanía y Bricolaje para las cuatro Estaciones". Presentó sus dibujos de pequeño formato sobre todo al acrílico. Simultáneamente hizo demostraciones de pintura. Además, el Artista expuso sus obras en el marco de su 17ª exposición individual inaugurada el día 3 de abril de 2025. La inauguración tuvo lugar en las bellas y amplias dependencias del Centro Cultural Murai de la ciudad de Čakovec. Expuso 20 cuadros al acrílico sobre lienzo y papel que representan una panorámica de su carrera artística hasta la fecha.



Sergio Sebastián Peña rodeado por sus invitados y los diversos galardones.

Actividades de los Artistas

EE.UU.

PARÉ, MARIAM (Miembro de Pleno Derecho)

Durante la feria "Chicago Live!", Mariam Paré atendió un stand en el Navy Pier. "Chicago Live!" es un festival gratuito de artes visuales que tuvo lugar en el Navy Pier del día 21 al 22 de septiembre de 2024. Más de 600 Artistas de 80 conjuntos residentes en Chicago aparecieron sucesivamente en varios escenarios a cubierto y al aire libre en el recinto de 50 hectáreas en el embarcadero. Lo presentado cubría todos los géneros artísticos, de la música pasando por la danza, el teatro, la improvisación hasta el canto y mucho más. Atendieron miles de visitantes.



Los dos Artistas indios en el marco de la exposición.

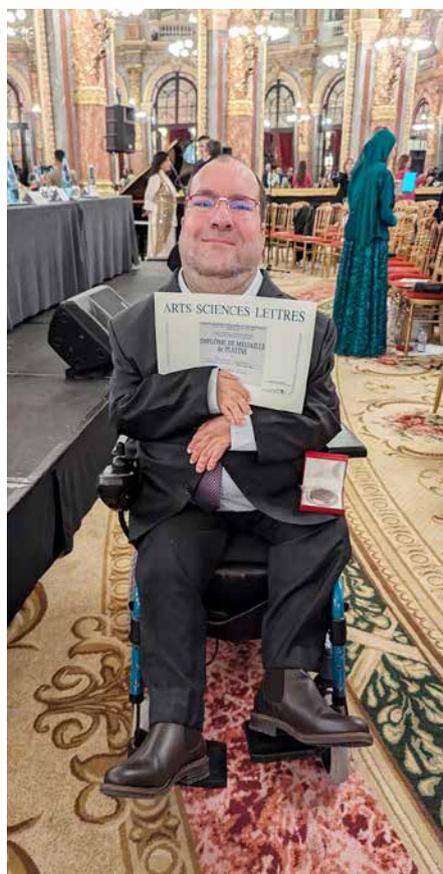
FRANCIA

BELLOT, PIERRE (Miembro de Pleno Derecho)

El día 12 de noviembre de 2024, Pierre Bellot participó con sus obras en una feria para discapacitados en Mallemort. Tuvo un día ajetreado con una agenda diversa.

DUBARRE, ARNAUD (Miembro de Pleno Derecho)

El día 6 de octubre de 2024 en el Hotel Intercontinental de París, Arnaud Dubarre obtuvo la medalla de platino, el máximo galardón de la "Académie Art Sciences et Lettres de Paris". "Para mí, este es el punto culminante de mis muchos años de trabajo y de mi amor por la pintura, sobre todo como pastelista", declaró Arnaud Dubarre. El objetivo de la academia es galardonar y fomentar a mujeres y hombres que contribuyen al impacto de la cultura en el ámbito artístico, literario y científico mediante su talento y su trabajo.



Arnaud Dubarre con su medalla de platino y el galardón

INDIA

Los días 24 y 25 de agosto de 2024, la **Sunitha Thrippanikkara (Pintora con Boca)** y el **Becario Narayan Ramakrishnan (Pintor con el Pie)** participaron en una exposición de dos días de duración en el Forum South Bengaluru. La resonancia de la exposición titulada "The empowered" (los capacitados) fue muy positiva. Participaron un total de 16 Artistas con diversas discapacidades.

INDONESIA

AGUS, YUSUF (Miembro Asociado)

Yusuf Agus llevó a cabo una exposición individual titulada "Life Stage" (fase de la vida) en el Café Casa Roberto de Semarang que tuvo lugar del día 14 al 28 de septiembre de 2024. La exposición fue inaugurada por el director de la Oficina de Cultura y Turismo de la ciudad de Semarang.

Actividades de los Artistas

RUSDI, FAISAL (Becario)

Del día 14 de agosto al 13 de octubre de 2024, Faisal Rusdi participó en una exposición conjunta. El día 19 de octubre de 2024 formó parte de la exposición de arte en el marco del Festival Semesta 2024. Se trata de un movimiento social organizado por el Ministerio de Asuntos Sociales y la Universidad Padjadjaran de Bandung. Del día 1º al 3 de diciembre de 2024 mostró sus obras en ocasión de la exposición conjunta del Día Internacional de los Discapacitados organizada por el Ministerio de Asuntos Sociales. **Sadikin Pard (Miembro Asociado)** y él fueron invitados a participar en exposiciones y demostraciones de pintura. En el transcurso de dicho evento, su amigo Sadikin Pard falleció debido a un fallo cardíaco.

SAERANG, PATRICIA JANE (Miembro Asociado)

Durante los meses de septiembre y octubre de 2024, Patricia Jane Saerang participó en numerosas actividades. El día 10 de septiembre de 2024 fue elegida directora de la fundación "SETARA" que se empeña por que las personas discapacitadas puedan tener una vida igual que todas las demás. El día 9 de octubre de 2024 hizo una demostración de pintura en el Hotel Niagara en la región del Lago Toba. El día 17 de octubre de 2024 fue invitada como oradora a un programa de debate caritativo en Yakarta, donde también habló de la VDMFK.

JAPÓN

MORITA, MACHIKO (Miembro de Pleno Derecho)

Machiko Morita puede pasar revista de una serie de actividades en el año 2024. Aparte de varias demostraciones de pintura en escuelas, formó parte de dos exposiciones. Entre ellas



La "Exposición de Puertas Abiertas" tradicional de la Editorial de Noruega.

estuvieron una exposición de arte en su galería en Takarazuka y una exposición en una escuela primaria.



El Miembro de Pleno Derecho Machiko Morita en el marco de la exposición en su galería.

NORUEGA

Los días 9 y 10 de noviembre de 2024 tuvo lugar la "Exposición de Puertas Abiertas" tradicional de la Editorial de Noruega. Desde 2018, la Editorial celebra un "Día de Puertas Abiertas"

anual, siempre en el mismo fin de semana en noviembre. En 2024 se batieron todos los récords de visitantes. El Miembro de la Junta Directiva de la VDMFK **Tom Yendell** de Gran Bretaña estuvo presente los dos días. Les mostró a los visitantes impresionados como pinta con la boca y escribe y pinta con el pie. La Pintora con la Boca **Aase Helene Sveen (Becaria)** visitó el evento. Se expusieron 67 obras originales del mundo entero

SINGAPUR

YEO KWOK CHIAN, AARON (Becario)

Aaron Yeo Kwok Chian tuvo un gran honor: su cuadro "Pasaje" fue galardonado con el renombrado premio "Neo Kah Kiat Arts Award" en plata. Dicho premio valora los logros sobresalientes de Artistas discapacitados y honra diversos talentos en varias formas y disciplinas del arte.

Reinhard Melzer (Alemania),
"Flores en la ventana", acuarela, 50×40 cm



PERSONALES

Melzer
01

En memoria de nuestros difuntos

Miembros de Pleno Derecho difuntos

ALEMANIA

Höllerer, Lars

Fecha de nacimiento: 27 de septiembre de 1969

Fallecido el día: 4 de febrero de 2025

Modalidad de pintura: Pintor con la Boca



Lars Höllerer cursó la escuela primaria y secundaria, así como una escuela de economía con un ciclo de dos años. En mayo de 1991, tres meses después de haber terminado el servicio militar, tuvo un grave accidente de motocicleta. Desde entonces estuvo tetrapléjico. En la clínica de rehabilitación aprendió a pintar con la boca de forma autodidacta. A continuación, acudió a una academia libre de arte, en la cual buscó inspiración para su pintura. En 1999, Lars Höllerer se convirtió en Becario de la Asociación, en 2005 pasó a ser Miembro Asociado y en 2007 Miembro de Pleno Derecho de la VDMFK. Lars Höllerer sobre todo pintaba cuadros expresionistas, así como cuadros modernos o abstractos al óleo sobre lienzo. En parte, estaban pintados sobre un fondo de tinta china. Sus paisajes y bodegones mayoritariamente se basan en la técnica de la pintura naïf. Sin embargo, su gran pasión era la pintura de desnudos, que practicaba en diversas técnicas. Lars Höllerer pudo presentar sus obras en numerosas exposiciones individuales y conjuntas en Alemania y el extranjero. Lars Höllerer falleció el día 4 de febrero de 2025.

FRANCIA

Bourgeois-Le Boulaire, Fanny

Fecha de nacimiento: 18 de junio de 1976

Fallecida el día: 15 de febrero de 2025

Modalidad de pintura: Pintora con la Boca



Desde su nacimiento, Fanny Bourgeois-Le Boulaire padeció de artrogriposis, por lo que no podía usar ni sus manos ni sus piernas. Desde su más temprana niñez, usaba su boca instintivamente para las tareas de su vida cotidiana, para jugar, pintar y dibujar. A continuación, tuvo una carrera escolar normal y se graduó con la selectividad. Dado que su talento para la pintura pudo detectarse muy temprano, sus padres decidieron inscribirla en una escuela de pintura. Simultáneamente, Fanny Bourgeois-Le Boulaire estudió Ciencias de la Comunicación. Se desempeñó profesionalmente en este sector. Ya a la edad de nueve años, en 1985, obtuvo una beca de la Asociación. Desde el año 2001 era Miembro Asociado de la VDMFK. En el año 2011, Fanny Bourgeois-Le Boulaire se convirtió en Miembro de Pleno Derecho de la Asociación Su técnica preferida era la acuarela, aunque también pintaba al óleo. Sus motivos favoritos eran flores, personas y retratos. A través de sus cuadros, quería transmitir la sensibilidad, sueños y emociones. Presentaba sus obras ante un gran público periódicamente mediante exposiciones. Fanny Bourgeois-Le Boulaire falleció el día 15 de febrero de 2025.

Miembros Asociados difuntos

EE.UU.

Tabor, Ronald Dale

Fecha de nacimiento: 10 de abril de 1948

Fallecido el día: 1º de diciembre de 2024

Modalidad de pintura: Pintor con la Boca



Ronald Dale Tabor nació en el condado de Boone en el estado de Arkansas el día 10 de abril de 1948 y estuvo paralizado de ambos brazos y ambas piernas. Cursó la escuela primaria, la escuela secundaria y la universidad en Arkansas. En el año 1969, fue lesionado de gravedad en un accidente de automóvil, quedando tetrapléjico. En el año 1970, comenzó a pintar con la boca, aprendiéndolo de forma autodidacta. En el año 1987, se convirtió en Becario de la VDMFK. En el año 2011, fue aceptado como Miembro Asociado de la Asociación. Dos años más tarde, en 2013, se convirtió en Miembro de Pleno Derecho de la VDMFK. A partir de enero de 1986, Ronald Dale Tabor formó parte del grupo "Heart of the Ozarks Art + Crafts Guild". Pintaba preferentemente paisajes y animales, usando las técnicas del acrílico y del óleo. Con frecuencia, Ronald Dale Tabor participaba en exposiciones y organizaba exposiciones individuales. Se publicaron numerosos informes de prensa relativos al Pintor con la Boca de múltiples talentos. Ronald Dale Tabor falleció el día 1º de diciembre de 2024.

ALEMANIA

Kolp, Markus

Fecha de nacimiento: 18 de febrero de 1966

Fallecido el día: 30 de diciembre de 2024

Modalidad de pintura: Pintor con la Boca



Markus Kolp nació en Augsburg el día 18 de febrero de 1966. En noviembre de 1982, el Artista tuvo un accidente de tráfico, por el que quedó tetrapléjico (C4) y le tuvo que ser amputada una pierna. Unos cuatro años más tarde, decidió reanudar su carrera escolar y graduarse con el bachillerato. Por razones terapéuticas, en la escuela le aconsejaron que pintara con el pincel en la boca. Le gustó y mantuvo la pintura con la boca como afición después de la escuela. La pintura con la boca fue cada vez más importante para él y aprendió esta actividad artística de forma autodidacta. Progresó mucho en poco tiempo. "Si me concentro en los colores variados de las acuarelas, es como si entrara en otro mundo en el que puedo dejar atrás mis problemas físicos y mentales", declaró. A partir del año 2004, la VDMFK le apoyó como Becario. Desde el año 2011, era Miembro Asociado de la VDMFK. Las flores y los paisajes estaban entre los motivos favoritos de Markus Kolp. Los plasmaba en el lienzo mediante las técnicas de la acuarela o del acrílico. En varias ocasiones pudo presentar sus obras ante un gran público en exposiciones individuales y colectivas. Markus Kolp falleció el día 30 de diciembre de 2024.

Miembros Asociados difuntos

FILIPINAS

Sasutona, Jovito

Fecha de nacimiento: 7 de octubre de 1963

Fallecido el día: 18 de diciembre de 2024

Modalidad de pintura: Pintor con la Boca



A la edad de 17 años, Jovito Sasutona sufrió una lesión de la columna vertebral al nadar, resultando en una tetraplejia. Desde entonces estaba en silla de ruedas. Esto llevó a que comenzara a escribir y pintar con la boca. Aprendió sus habilidades de forma autodidacta, destacando por su gran talento. En el año 1989, se convirtió en Becario de la Asociación. Su gran progreso hizo que se convirtiera en Miembro Asociado de la VDMFK en el año 2007.

El maravilloso paisaje y la vegetación de las islas de su tierra natal fueron el motivo principal de la pintura de Jovito Sasutona. Los presentaba de forma muy original y fuerte. La reproducción exacta y detallista de sus motivos era convincente. Varias creaciones pictóricas del Artista competían claramente con el arte clásico.

Jovito Sasutona falleció el día 18 de diciembre de 2024.

INDONESIA

Pard, Sadikin

Fecha de nacimiento: 29 de octubre de 1966

Fallecido el día: 2 de diciembre de 2024

Modalidad de pintura: Pintor con el Pie



Sadikin Pard nació en Malang el día 29 de octubre de 1966 sin extremidades superiores. Cursó la escuela primaria y secundaria. A continuación, se graduó en la Facultad de Psicología de la Universidad de Muhammadiyah en Malang. Además, era muy experto en el uso del ordenador. Debido a su discapacidad, Sadikin Pard comenzó muy pronto a realizar sus tareas cotidianas con los pies. Con el tiempo, también comenzó a dibujar y a pintar con ellos. Esto llevó a que la Asociación le concediera una beca a partir del año 1989. En el año 2013, fue aceptado como Miembro Asociado de la VDMFK.

Sadikin Pard prefería la pintura al óleo. Sus motivos favoritos eran los paisajes, los bodegones, las personas y los animales de su tierra natal. A lo largo de su carrera artística, pudo pasar revista de numerosas exposiciones que tuvieron un gran eco en los medios de comunicación. Una de sus aficiones era el ajedrez. Varios premios obtenidos en competiciones nacionales de ajedrez son prueba de su talento.

Sadikin Pard falleció el día 2 de diciembre de 2024.

Becarias difuntas y Becarios difuntos

SUECIA

Dgheim, Hisham

Fecha de nacimiento: 7 de abril de 1958

Fallecido el día: 9 de febrero de 2025

Modalidad de pintura: Pintor con la Boca



En 1976, un año antes de graduarse de la universidad, Hisham Dgheim sufrió un accidente de buceo. Desde entonces era tetrapléjico y no podía mover ni sus brazos ni sus piernas. En 1982, comenzó a pintar con la boca, aprendiéndolo de forma autodidacta. En 1983, emigró a Suecia, donde tuvo clases particulares y cursó seminarios de formación continua.

A menudo, Hisham Dgheim elegía motivos de la naturaleza y paisajes como motivos de sus obras. Sobre todo, su patria elegida estuvo en el centro de su atención. Una y otra vez, pintaba paisajes invernales, así como la costa cubierta por mucha nieve con la silueta negra de un bosque y el borde negro de una roca a la entrada de una cueva. La procesión de pingüinos ante las montañas nevadas de un fiordo muy al norte también era uno de sus motivos favoritos.

En 1986, Hisham Dgheim obtuvo una beca de la Asociación. En el año 2000, se convirtió en Miembro Asociado de la VDMFK. Así, tuvo la oportunidad de presentar sus obras ante un gran público mediante exposiciones.

Hisham Dgheim falleció el día 9 de febrero de 2025.

ARGENTINIA

Sosa, Carlos Alberto

Fecha de nacimiento: 19 de mayo de 1964

Fallecido el día: 13 de marzo de 2025

Modalidad de pintura: Pintor con la Boca

El Pintor con la Boca Carlos Alberto Sosa nació en Buenos Aires el día 19 de mayo de 1964. Padecía de tetraplejia espástica y distrofia muscular, lo que causó una parálisis de ambos brazos. El Artista pintaba desde 1978: A partir de 1992, tuvo clases con Sra.Dña. María Elena Jaime. En 1993, se convirtió en miembro de la organización de artistas "South Art" y participó en numerosas exposiciones. A partir del año 1994, fue apoyado por la VDMFK como Becario.

Carlos Alberto Sosa falleció el día 13 de marzo de 2025.

COLOMBIA

Zamora, Efraín Hernández

Fecha de nacimiento: 18 de mayo de 1950

Fallecido el día: 3 de junio de 2024

Modalidad de pintura: Pintor con la Boca

Efraín Hernández Zamora nació en Santa Fe de Bogotá el día 18 de mayo de 1950. En el año 1982, Efraín Hernández Zamora sufrió una herida de bala en la 4ª vértebra cervical y desde entonces estuvo paralizado de brazos y piernas. A partir de septiembre de 1997, el Artista se dedicó a la pintura con la boca. Trabajaba como autodidacta. El Artista pintaba preferentemente motivos de su tierra natal. A partir del año 1999, fue apoyado por la Asociación como Becario.

Efraín Hernández Zamora falleció el día 3 de junio de 2024.

Becarias difuntas y Becarios difuntos

ESLOVENIA

Gorjanec, Nevenka

Fecha de nacimiento: 24 de octubre de 1949
Fallecida el día: 12 de diciembre de 2024
Modalidad de pintura: Pintora con la Boca

Nevenka Gorjanec nació en Liubliana el día 24 de octubre de 1949 con atrofia muscular espinal. En el año 1980, cuando empeoró su estado de salud, comenzó a pintar con la boca. Pintaba preferentemente cuadros de animales al óleo. A partir del año 2011, la Pintora con la Boca fue apoyada por la VDMFK como Becaria. Nevenka Gorjanec falleció el día 12 de diciembre de 2024.

HUNGRÍA

Kormos, Lászlo

Fecha de nacimiento: 23 de marzo de 1968
Fallecido el día: 10 de enero de 2025
Modalidad de pintura: Pintor con el Pie

Lászlo Kormos nació sin brazos en Tiszafüred/Hungría el día 23 de marzo de 1968. Cursó ocho años de la escuela normal. En 1990, comenzó a pintar con su pie derecho y en 1993, participó en un curso de tejeduría que concluyó con éxito. Durante varios años estuvo empleado a tiempo parcial en un centro para discapacitados, produciendo tapices, bolsos y fundas, entre otras cosas. Aprovechó cualquier oportunidad para perfeccionar sus habilidades de pintura y participó en numerosas exposiciones conjuntas en Hungría. A partir del año 1993, el Pintor con el Pie fue apoyado por la VDMFK como Becario. Lászlo Kormos falleció el día 10 de enero de 2025.

JAPÓN

Chino, Seiko

Fecha de nacimiento: 21 de septiembre de 1941
Fallecida el día: 25 de noviembre de 2024
Modalidad de pintura: Pintora con la Boca

Seiko Chino nació en Nagano el día 21 de septiembre de 1941 y padecía de parálisis cerebral desde su nacimiento. Debido a la parálisis completa de todas sus extremidades, ya en edad escolar comenzó a escribir y dibujar con la boca. En 1982, comenzó a dedicarse al arte en serio y

aprendió las bases de la pintura bajo la dirección de un renombrado profesor de arte. Así, pudo participar en numerosas exposiciones. A partir del año 1998, la VDMFK le concedió una beca. Seiko Chino falleció el día 25 de noviembre de 2024.

MÉXICO

Sáenz Portillo, Francisco

Fecha de nacimiento: 17 de diciembre de 1948
Fallecido el día: 29 de diciembre de 2024
Modalidad de pintura: Pintor con la Boca

Francisco Sáenz Portillo nació en Polanco Batopila Chihuahua el día 17 de diciembre de 1949. Cursó la escuela hasta la selectividad y luego se desempeñó como contable privado. Un accidente cambió su vida y la de su familia en 1988. Sufrió un trauma craneal, estuvo en coma aproximadamente durante un mes y luego fue trasladado a Los Mochis para su rehabilitación. El trauma craneal causó una parálisis de sus extremidades superiores e inferiores. La Becaria de la VDMFK Perla Fabiola Espinoza Vega le alentó a que pintara con la boca y le dio clases durante mucho tiempo. A partir de entonces, su entusiasmo por la pintura no conocía límites. A partir del año 2007, fue apoyado por la VDMFK como Becario. Francisco Sáenz Portillo falleció el día 29 de diciembre de 2024.

TÚNEZ

Ben Radhia, Houda

Fecha de nacimiento: 25 de agosto de 1962
Fallecida el día: 12 de marzo de 2025
Modalidad de pintura: Pintora con la Boca

Houda Ben Radhia nació en Bizerta el día 25 de agosto de 1962. Fue tetrapléjica de nacimiento. De 1966 a 1979, la Pintora con la Boca cursó una formación en un centro de recapacitación en Brevans en Francia. A la edad de 15 años, Houda Ben Radhia comenzó a pintar con la boca. Aprendió a pintar y dibujar como autodidacta. En el año 1988, tuvo su primera exposición individual en Bizerta. En el año 1991, la VDMFK decidió apoyar a la Artista como Becaria. Houda Ben Radhia falleció el día 12 de marzo de 2025.

Editor difunto

Heinz Abletshauer

Fecha de nacimiento: 23 de junio de 1937

Fallecido el día: 14 de febrero de 2025

Editor en numerosos países

Heinz Abletshauer nació en Múnich y pasó allí su temprana infancia. Sin embargo, hacia finales de la Segunda Guerra Mundial fue evacuado a una pequeña aldea de Baviera junto a su madre y su hermana menor. En 1945, Alemania capituló y mientras las celebraciones del "Día de la Victoria en Europa" estaban en pleno curso, Heinz Abletshauer, a la edad de diez años, fue testigo del trágico fusilamiento de su hermana de siete años en plena calle por un soldado estadounidense. Este terrible incidente marcó toda su vida.

En 1956, a la edad de 19 años, Heinz Abletshauer conoció al artista alemán discapacitado físico Arnulf Erich Stegmann. Recientemente, éste había fundado la Asociación Mundial de Artistas Pintores con la Boca y con el Pie, una organización internacional que iba a hacer posible que Artistas discapacitados físicos se ganaran la vida mediante la creación y venta de tarjetas de Navidad. En aquel entonces sólo había unos cuantos Artistas de este tipo, pero el Sr. Stegmann reconoció que necesitaba ayuda externa para hacer realidad su visión.

En consecuencia, Heinz Abletshauer fue mandado a Londres y mediante su trabajo duro e incansable y sus hábiles prácticas de negocios contribuyó al establecimiento de una estructura de distribución independiente que integraba los requisitos de imprenta y distribución directa por correo en un negocio comercialmente viable. El éxito en el mercado británico creó un modelo de negocios que luego iba a aplicarse con éxito en otros países del mundo entero.

Tres años después de su llegada a Londres, Heinz se casó con su primera esposa Judy y tuvieron tres hijas: Michele, Fiona y Selina. Sin embargo, pronto pasó cada vez más tiempo viajando al extranjero y abriendo numerosas nuevas Editoriales para expandir el negocio global siguiendo el modelo británico. Y trabajaba. Y trabajaba. ¡Y trabajaba!

A mediados de la década de 1970, los requisitos de crecimiento y liderazgo de Editoriales ya tenían mucha influencia en la vida privada de Heinz. Por eso le pidió a su hermano menor Dieter que se uniera a él para compartir el gran reto y darle una nueva dinámica más joven a la distribución.



Hoy, casi 70 años más tarde, el número de Artistas Pintores con la Boca y con el Pie que se ganan la vida gracias a la VDMFK ha llegado a unos 720 distribuidos por casi 70 países. En gran medida, fue posible gracias a la influencia comercial de Heinz. ¡Menudo legado!

A principios de la década de 1980, Heinz volvió a casarse después de haber conocido a Maria a través de amigos comunes. Ella trajo consigo un hijo de seis años de edad llamado James. Durante los 45 años siguientes, Maria fue de un valor inestimable para Heinz, quien seguía viajando mucho por negocios. Aunque Maria nunca dejó de intentar convencerle de una mejor conciliación de la vida laboral y familiar, Heinz siguió cumpliendo fielmente su gran reto, hasta que el empeoramiento de su estado de salud le obligó a cambiar.

Pero el apoyo y la atención personal de Maria a Heinz siguieron inalterables, a pesar de los problemas de salud con los que Heinz tuvo que luchar hasta el final.

Heinz Abletshauer falleció de forma sosegada en su círculo familiar el día 14 de febrero de 2025 a la edad de 88 años. Heinz Abletshauer había sido activo en los siguientes países: Gran Bretaña, Estonia, Australia, Nueva Zelanda, India, Malasia, Finlandia, Suecia, Noruega, Dinamarca, Japón, Argentina, Brasil, Austria, España, Alemania, Filipinas, Singapur, México, Grecia, Bélgica, Países Bajos, Tailandia, Hong Kong, Perú, Colombia, EE.UU., Canadá, Corea del Sur.

La importancia de la pintura

He aquí la importancia de la pintura para la Pintora con la Boca Machiko Morita, Miembro de Pleno Derecho de Japón.

El sentido de pintar cuadros

Nací con poliomielitis cerebral. Ya de pequeña me atormentaba la pregunta por qué soy distinta. A pesar de todos los esfuerzos fue difícil deshacerse del rencor por no poder.

Alentada por mi familia, aprendí a pintar con la boca. Eso me abrió muchas más oportunidades y fortaleció mi conciencia.

Por suerte, ya en mi etapa escolar conocí a algunos Miembros de Pleno Derecho de la VDMFK y, guiada por ellos, pude seguir el rumbo de los compañeros mayores hacia la Asociación. Como en aquella época aún era colegiala, la pintura quedó en un segundo plano tras las clases; sólo cuando obtuve la beca me dediqué a la pintura más en serio y desde entonces paso cada vez más tiempo pintando. Casi podría decirse que es toda mi vida.

Demostrar como pinto con la boca ante la gente o hablar de ello fue difícil para mí durante mucho tiempo. Mi cabeza estaba bloqueada por la idea de que "los cuadros deberían valer como tales, no como cuadros pintados por discapacitados". Según recuerdo, en aquella época mis ideas acerca de la pintura estaban muy marcadas por la lucha cotidiana contra todas las dificultades que implica la discapacidad y no eran maduras todavía.

Sólo podía pensar de forma más flexible y libre y presentarme de forma más segura cuando vi con qué habilidad y serenidad un compañero mayor comía de su plato con la boca en una cena. Con el tiempo, después de vivir más a menudo la experiencia



"Sobre el hielo", acuarela, 21 x 27 cm



"Festival de Gion", acuarela, 36 x 26 cm



Machiko Morita, Miembro de Pleno Derecho de Japón, forma parte de la VDMFK como Miembro de Pleno Derecho desde 1992.

de que los espectadores estaban muy entusiasmados y conmovidos por mi demostración o mis cuadros respectivamente y al escuchar que les había alentado, perdí paulatinamente esa idea terca en cuanto a mi discapacidad y mi pintura – como hielo que se derretía.

Ahora sé que la pintura influye en mí y me transforma constantemente y viceversa.

La pintura es mi receptor de emociones. Ya sea la alegría, el enfado, la tristeza o la diversión, todos los sentimientos son absorbidos y a la vez limpiados por cuadros. Es la mayor suerte para mí haber conocido este maravilloso mundo de los cuadros y realmente lo estimo como una pareja que comparte mi rumbo por la vida.

Machiko Morita
Miembro de Pleno Derecho/Japón

MORITA, MACHIKO (JAPÓN)

Fecha de nacimiento:

3 de abril de 1956

Lugar de nacimiento: Ashiya City

Miembro de Pleno Derecho de la VDMFK desde: 1992

Modalidad de pintura:

Pintora con la Boca

Machiko Morita enfermó de fiebre alta durante el primer año de su vida. Cuando la enfermedad evolucionó, sufrió una parálisis cerebral que tuvo como secuela una discapacidad permanente de nivel 1. En una escuela secundaria para discapacitados se despertó su interés por la pintura. Se graduó de la escuela secundaria con la nueva esperanza de poder vivir una vida independiente gracias a la pintura. Ya durante su escolaridad recibió varios galardones por sus obras.

Machiko Morita aprendió a pintar acuarelas, xilografía y dibujar. Después de la escuela superior acudió a un club de arte vinculado a la misma. Hoy sobre todo se dedica a la pintura al óleo. Está interesada en todo tipo de motivos – entre ellos paisajes, bodegones y retratos. Gracias a la participación en diversas exposiciones, pudo ampliar aún más sus capacidades. Así obtuvo una beca de la Asociación en 1980, por la que tuvo la oportunidad de exponer sus obras a escala internacional. En el año 1992 se convirtió en Miembro de Pleno Derecho de la VDMFK.

Recientemente, Machiko Morita ha comenzado a divulgar sus conocimientos y habilidades de pintura con la boca. Les enseña las bases de la pintura a varios grupos de personas, incluso niños. Además, demuestra su técnica de pintar con la boca en público y da conferencias al respecto.

Caricaturas

El Pintor con la Boca Carl Ernst Fischer (Cefischer) de Alemania se hizo famoso con sus caricaturas e historietas del gato "Oskar", que también fueron publicadas en forma de libro. En esta página les mostramos la caricatura "Aire bombeado".



① Allí hay aire suficiente.



③ ¡Un pinchazo otra vez!

Hiroko Kimura (Japón),
"Flores de hibisco de color rojo claro", acuarela, 42x33 cm



浩平

SERVICIOS

2005.8.17

Presentación de técnicas de pintura

Un paisaje urbano nevado

Esta obra de arte muestra un paisaje urbano nevado compuesto en perspectiva de un punto de fuga. Gracias a las técnicas típicas de la pintura del este asiático de distribución y mezcla controladas de la tinta se obtiene una profundidad del espacio entre el primer plano y el fondo.

Los colores difusos se usan con efecto para representar las luces de la ciudad, mientras que la representación de la nieve cayendo subraya la armonía de la composición.



1. Pinte la parte del cielo en la que cae la nieve en el papel en un azul marino oscuro.



2. Aplique azul marino oscuro en la parte de arriba que forma el cielo y pase a un color más claro paulatinamente mediante un gradiente de color hacia abajo.



3. Aplique los colores en 3 o 4 pasos. Pinte partes del cielo en blanco para adaptarlas al paisaje nevado, usando un tono de blanco más oscuro.



6. Dibuje los edificios y letreros del primer plano con rayas de tinta armónicas, coloreándolas ligeramente en tonalidades aptas para una escena nocturna.



4. Una vez que el color de fondo se haya secado completamente, esboce el paisaje urbano nevado.



7. Una vez que toda la pieza esté seca, aplique colores un poco más oscuros.



5. Haga un esbozo completo, haciendo hincapié en los edificios y las personas del primer plano. Creará una impresión de profundidad para los edificios del fondo dibujándolos débilmente en la nieve que cae.



8. Realce los colores de los letreros y use la perspectiva para representar la profundidad del espacio y plasmar el primer plano y el fondo en función de la posición y del ángulo de los edificios.



9. Realce las personas en la calle y la nieve cayendo mientras oscurece paulatinamente el color de fondo para reforzar la atmósfera completa.



10. Refuerce los colores en las áreas que requieran ser realizadas en total y plasme las formas de manera adecuada al paisaje nevado.



11. Dibuje personas con paraguas y añada más color a los paraguas



12. Identifique cuidadosamente las características del paisaje nevado y realce las técnicas usadas para representar el paisaje urbano nocturno y el sentimiento de la nieve cayendo, volviendo a realzarlos.



13. Cuando la obra de arte esté terminada, como último paso aplique el sello.



Bienestar y cuidado

Sugerencias y trucos relativos a "salud y cuidados" de Brom Wikstrom, Miembro de Pleno Derecho de EE.UU.

Me alegro de poder hacer algunas sugerencias en materia de salud que me han ayudado con mi discapacidad a lo largo de casi 50 años. Me alegro de haber podido integrarlas en mi vida cotidiana.

1. Sueño suficiente y mucha agua: ten un ritmo diario regular y evita la cafeína por la noche. Toma agua suficiente para limpiar el cuerpo y mantener flexibles las articulaciones.

2. Estiramientos y ejercicio: el ejercicio, aunque sea moderado, fomenta la salud cardíaca, acelera la curación después de lesiones y mejora el rendimiento mental. Por la mañana, hago estiramientos de las

piernas para reducir los espasmos y fomentar el riego sanguíneo.

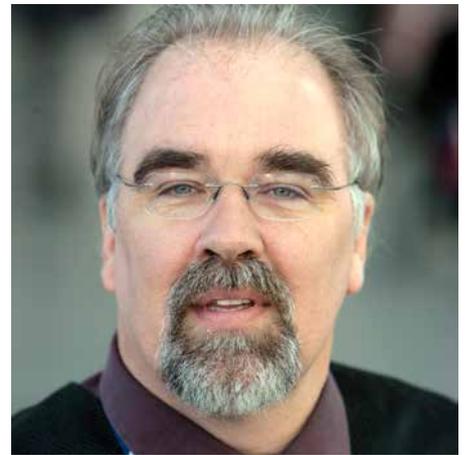
3. Contactos sociales: el contacto con amigos y la familia para recibir apoyo emocional y la participación en grupos de autoayuda para personas discapacitadas me han ayudado a reintegrarme en la sociedad.

4. Rezos, meditación y respiración controlada: calmar la mente para solventar la ansiedad tiene un efecto positivo en la psique y aumenta el bienestar y el sentimiento de conexión a los estados más elevados del ser.

5. Mantenerse activo: pintar, practicar deportes, escribir, ser creativo. Los juegos de palabras y los contactos

sociales mantienen la mente ágil y previenen las depresiones. Ayuda a los demás siempre que puedas.

Brom Wikstrom,
Miembro de Pleno Derecho/EE.UU.

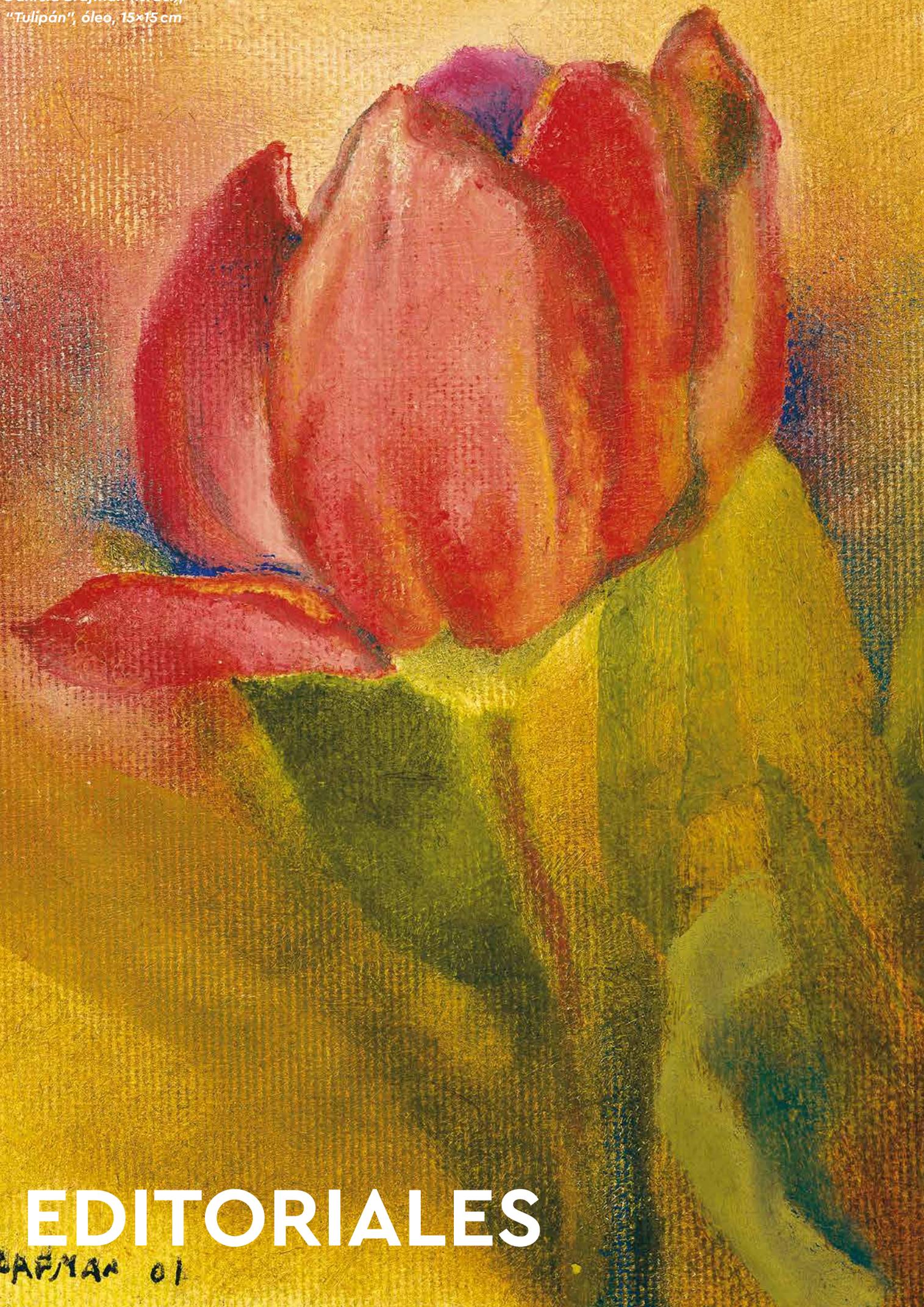


"Venecia 1", acuarela, 22 x 16 cm



Ayuda a los demás siempre que puedas.

Daniela Brafman (Israel),
"Tulipán", óleo, 15x15 cm



EDITORIALES

BRAFMAN 01

Actividades de las Editoriales

BRASIL

La Editorial de Brasil participó en la feria de arte "Mega Artesanal" que duró del día 27 al 31 de julio de 2024 con muchos Artistas nacionales. "Mega Artesanal" es la feria de artesanía más grande de América Latina. Ofrece una amplia gama de productos, cursos y talleres, así como la oportunidad de establecer contactos con personas y empresas del ramo. Cada año, la Editorial de Brasil está presente con un stand en el que también se exponen algunos cuadros y se hacen demostraciones de pintura. En ocasión de la feria de verano de 2024, participaron los siguientes Pintores con la Boca y con el Pie: **Gonçalo Borges (Miembro Asociado)** y los **Becarios Daniel Rodrigo Ferreira da Silva, Domingos Dupé Ferreira Silva, Ivana Soares Bandeira, Marcos Paulo Silva Machado, Víctor Pereira Santos.**

ESLOVENIA

El día 13 de diciembre de 2024, la Editorial de Eslovenia llevó a cabo un taller internacional de arte y una exposición con el tema de "Mi Eslovenia". El evento tuvo lugar en la idílica aldea de Logatec, a unos 30 km de Liubliana. La galería es propiedad de la iglesia y lleva el nombre de "Galería María y Marta". Se expuso un total de 61 cuadros relacionados con el tema.

Al taller de arte asistieron los siguientes pintores eslovenos: **Vojko Gašperut (Miembro de Pleno Derecho), Željko Vertelj (Miembro Asociado), así como los dos Becarios Dominik Lozar y Eric Pibernik.** De Croacia asistió **Stjepan Perković (Miembro Asociado).** También asistieron los dos **Becarios Dejana Nežić de Serbia y Mladen Sekulić de Bosnia y Herzegovina.**



Mladen Sekulić de Bosnia y Herzegovina aprovechó la oportunidad de participar en el taller.

Aparte de las obras de los Pintores con la Boca y con el Pie presentes, se mostraron cuadros de **Benjamin Žnidaršič (Miembro de Pleno Derecho), Martina Pavlovič (Becaria), Dragica Sušanj (Becaria) y Neja Zrimšek Žiger Neja (Becaria).**



"Mega Artesanal"

Actividades de las Editoriales



Eric Pibernik, Becario de Eslovenia.



La Becaria Dejana Nežić de Serbia también viajó a Eslovenia para asistir al taller y mostrar sus obras en la exposición.

La exposición se complementó mediante obras de Pintores con la Boca y con el Pie difuntos. Unos 100 niños de escuelas y jardines de infancia de Logatec participaron en el taller de arte. El alcalde de Logatec, Sr.D. Menard Berto, inauguró la exposición. A la inauguración de la exposición asistió mucha gente amante del arte de toda Eslovenia. La exposición estuvo abierta al público hasta el día 1º de febrero de 2025.

POLONIA

En ocasión de una exposición conjunta en el Centro Geopedagógico (Geonatura) de Kielce, la Editorial de Polonia expuso 29 cuadros de Pintores con la Boca y con el Pie. La exposición se inauguró el día 26 de septiembre de 2024 y duró hasta el día 30 de diciembre de 2024. Mostró una gran diversidad estilística. Asistieron los siguientes Artistas: **los Miembros de Pleno Derecho Stanisław Kmiecik y**

Walery Siejtbałow, así como los Becarios Martyna Gruca, Stanisław Salach y Agnieszka Sapińska. Se realizó una demostración de pintura en ocasión de la inauguración de la exposición. Bajo gran interés por parte de los invitados, los Pintores con la Boca y con el Pie presentes dieron muestra de sus habilidades pictóricas y contestaron las preguntas del público entusiasmado.

ISRAEL

El día 27 de noviembre de 2024 se inauguró una exposición en una boutique muy especial en casa de los padres de Or Yehuda. Muy ilusionados, los inquilinos esperaban que el Miembro de Pleno Derecho Netta Ganor (derecha) contara de su vida. También asistió el Miembro de Pleno Derecho Yochai Levi. Otros Artistas no pudieron venir debido a la situación de guerra.



Netta Ganor contando de su vida

